

 中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

 国家社科基金重大特别委托项目
西南边疆历史与现状综合研究项目·研究系列

越汉关系研究

古小松 等 / 著

 中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

 国家社科基金重大特别委托项目
西南边疆历史与现状综合研究项目·研究系列

越汉关系研究

古小松 等 / 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

越汉关系研究/古小松等著. —北京: 社会科学文献出版社,
2015. 12

(西南边疆历史与现状综合研究项目·研究系列)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 7896 - 8

I. ①越… II. ①古… III. ①中越关系 - 国际关系史 - 研究
IV. ①D829.333

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 182471 号

西南边疆历史与现状综合研究项目·研究系列 越汉关系研究

著 者 / 古小松 等

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 宋月华 范 迎

责任编辑 / 孙以年

出 版 / 社会科学文献出版社·人文分社 (010) 59367215

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367090

读者服务中心 (010) 59367028

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 17 字 数: 260 千字

版 次 / 2015 年 12 月第 1 版 2015 年 12 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 7896 - 8

定 价 / 89.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

 版权所有 翻印必究



中国社会科学院创新工程学术出版资助项目



国家社科基金重大特别委托项目
西南边疆历史与现状综合研究项目·研究系列

“西南边疆历史与现状综合
研究项目·研究系列”
编 委 会

名誉主任 江蓝生

主 任 马大正

副 主 任 晋保平

成 员 (按姓氏笔画排序):

马大正	方 铁	方素梅	吕余生
刘晖春	刘楠来	江蓝生	孙宏开
李世愉	李国强	李斌城	杨 群
宋月华	张振鹏	周建新	贺圣达
晋保平			

“越汉关系研究” 课题组

负责人 古小松

(广西社会科学院研究员、中国东南亚研究会副会长、广西东南亚研究会会长)

成 员 陈 文 (暨南大学副教授、博士)

颜 洁 (广西社会科学院助理研究员、中山大学博士研究生)

梁茂华 (广西民族大学讲师、博士)

李小亭 (暨南大学研究生)

李 娜 (广西民族大学副教授、越南河内国家大学博士研究生)

总 序

“西南边疆历史与现状综合研究项目”（以下简称“西南边疆项目”）为国家社科基金重大特别委托项目，由全国哲学社会科学规划办公室委托中国社会科学院科研局组织管理。“西南边疆项目”分为基础研究和应用研究两个研究方向，其中基础研究类课题成果结集出版，定名为“西南边疆历史与现状综合研究项目·研究系列”（以下简称“西南边疆研究系列”）。

西南边疆研究课题涵盖面很广，其中包括西南区域地方史与民族史等内容，也包括西南边疆地区与内地、与境外区域的政治、经济、文化关系史研究，还涉及古代中国疆域理论、中国边疆学等研究领域，以及当代西南边疆面临的理论和实践问题等。上述方向的研究课题在“西南边疆项目”进程中正在陆续完成。

“西南边疆研究系列”的宗旨是及时向学术界推介高质量的最新研究成果，入选作品必须是学术研究性质的专著，通史类专著，或者是学术综述、评议，尤其强调作品的原创性、科学性和学术价值，“质量第一”是我们遵循的原则。需要说明的是，边疆地区的历史与现状研究必然涉及一些敏感问题，在不给学术研究人为地设置禁区的同时，仍然有必要强调“文责自负”：“西南边疆研究系列”所有作品仅代表著作者本人的学术观点，对这些观点的认同或反对都应纳入正常的学术研究范畴，切不可将学者在研究过程中发表的学术论点当成某种政见而给予过度的评价或过分的责难。只有各界人士把学者论点作为一家之言，宽厚待之，学者才能在边疆研究这个颇带敏感性的研究领域解放思想、开拓创新，



唯其如此，才能保证学术研究的科学、公正和客观，也才能促进学术研究的进一步深入和不断繁荣。

自 2008 年正式启动以来，中国社会科学院党组高度重视“西南边疆项目”组织工作，中国社会科学院原副院长、“西南边疆项目”领导小组组长江蓝生同志对项目的有序开展一直给予悉心指导。项目实施过程中，还得到中共中央宣传部、全国哲学社会科学规划办公室、云南省委宣传部、广西壮族自治区党委宣传部、云南省哲学社会科学规划办公室、广西壮族自治区哲学社会科学规划办公室以及云南、广西两省区高校和科研机构领导、专家学者的大力支持和参与，在此一并深表谢意。“西南边疆研究系列”由社会科学文献出版社出版，社会科学文献出版社领导对社会科学研究事业的大力支持，编辑人员严谨求实的工作作风一贯为学人称道，值此丛书出版之际，表达由衷的谢意。

“西南边疆研究系列”编委会

2012 年 10 月

目 录

第一章 绪论	1
第一节 研究对象	1
第二节 课题研究意义	1
第三节 研究成果回顾	3
第四节 课题研究方法	4
第二章 今越南地区在独立建国以前的发展历史	6
第一节 传说与早期社会	7
第二节 独立建国前的郡县时期	10
第三节 长达 917 年的中越宗藩关系	26
第三章 中国人移居越南的历史	32
第一节 郡县时期内地与安南居民的交往迁移	32
第二节 古代中越两国交通路线	37
第三节 历史上集体移居越南的中国人	45
第四节 零星迁入越南的中国移民	51
第五节 南下中国人与越南族群的融合	63
第六节 汉人移居安南家族实例及越南姓氏	64



第四章 京族的形成及与越南其他民族的关系	74
第一节 雒越以前	74
第二节 百越之雒越	75
第三节 以雒越为主的当地旧苗裔与华夏南迁移民的融合	93
第四节 越南京族与东南亚土生华人之比较	96
第五节 京族人之华夷观念	101
第六节 越南的其他民族	111
第五章 越南文化与中国文化	116
第一节 郡县时期汉文化在安南的传播	116
第二节 越南文化与汉文化	131
第三节 越文与汉文	162
第六章 华侨华人与越南历史发展及民族融合	178
第一节 华侨华人的概念和华侨华人在越南的称谓	178
第二节 古代越南华侨华人的历史贡献	180
第三节 华侨华人与近代越南社会变迁	192
第四节 现代历史中的越南华侨华人	195
第五节 越南华侨华人中的特殊群体——明乡人	210
第六节 关于越南华侨华人问题的一些思考	216
第七章 结论与建议	224
第一节 结论	224
第二节 建议	235
附录：越南多牛乡的傅氏家族与中药经营	238
参考文献	254
后 记	260

| 第 | 一 | 章 |

绪 论

第一节 研究对象

本课题名为“越汉关系研究”，其要研究的关系包括三方面的主要内容：回顾和审视自古以来越南地区（独立建国以前及独立建国后）与华夏交往的历史；越族亦即京族，与华夏移民融合的情况；越南传承中华文化的情况，以有别于一般的中越关系史研究。

这里的“越”包含三重含义：今越南地区的发展史；越族即京族的形成；越南文化。“汉”则是历史概念的中国及中原地区；汉族及华夏族群；汉文化。

最初的课题名称是“越族与汉族关系研究”。随着课题研究的深入，仅仅是研究族际关系，很多问题是难以说得清楚的。只有把今越南地区与华夏交往的历史、当地早期族群与华夏移民融合的情况，以及越南传承中华文化的情况结合起来，才能深入、全面、系统地将中国与越南紧密的历史关系情况弄清楚。

第二节 课题研究意义

越南与其他的东南亚国家大不相同，一般人只知道它曾是中国的藩属国，并不知道它还曾是中国的郡县。越南地区曾经在中国的版图内长



达 1182 年，然后作为中国的藩属国有 917 年。

自从秦朝开拓岭南，把如今的广东、海南、广西、越南北部纳入中国的版图后，中原就持续地移民该地区。^①即使是越南独立后也不断有中国人移居安南（即越南）^②。这样，越南主体民族京族就是华夏移民与当地土著的融合体。因而，越南已故领袖胡志明说中国与越南是“同种同文”。

越南文化是以京族为主体的越南各民族共同创造的。由于历史传承和民族融合的缘故，越南文化与中国文化的根连在一起，密切难分。70% 的越南语词汇是汉根词，越南人使用汉字两千多年，废除科举比中国还要晚。

由上述可见，越南是一个汉化程度比任何国家都要深的国家，法国殖民后开启了去汉化进程，而近年随着中国的崛起，越南对汉文化有认同的苗头。但是，跟日本一样，越南与中国也有一个历史观问题。长期以来，越南的书报一直灌输“北方侵略论”，宣传历史上中国侵犯越南，中国是越南的威胁，煽动民族仇恨，使得越南民众特别是党、政、军部门以及青少年对中国有着很深的误解，处处提防中国。

历史上，古代的中越关系曾是一家人的关系。越南在公元 10 世纪独立之前是中国的一部分，作为中国的郡县，这一时期的双边关系是内地与边远地区的关系，所发生的一切事件是国内的问题，不是国与国的关

① 中原人移居交趾最早是在秦朝。当时有多少人迁移到交趾没有确切记载。但是从一些史实分析，起码有 1 万人以上。当年秦军 55 万人平定岭南结束后都留在岭南三郡。后来为了稳定这些戍守的边防军人，从内地征调了 1.5 万名女子与之配对。可见，当时起码有 3 万人留在岭南三郡。按平均计算，约每一郡有 1 万内地人移入。也就是说，在公元前的 3 世纪第一批迁移至交趾的中原人约有 1 万人以上。

② 最后一批成规模移入越南的中国人在 1949 年。1949 年 8 月，中国大陆决定解放战争胜利的三大战役结束，白崇禧下辖华中战区部队 5 个兵团 30 万人开始南撤，并不断被解放军歼灭。12 月 13 日上午，撤退到广西的该部所属的黄杰部队被迫紧急由广西宁明爱店进入越南。这也是最后离开中国大陆的国民党军队之一。这支 30 万人的残兵最后进入越南的仅有 33400 余人，其中混杂着眷属、百姓、地方警察、游杂人员等。当时越南在法国的统治之下。1950 年 3 月，法方将他们移至富国岛和格兰湾两处，后来格兰湾的人员也悉数转往富国岛。这支 3 万余人的部队是从海上运往富国岛的。最后，几经交涉，这支部队去了台湾。1953 年 5 月 23 日，第一批前来接运的两艘军舰到达富国岛阳东港，3 万余人分 7 批离开。最终，仅有 1500 多人自愿留在了越南富国岛。

系，史籍对这段历史都有记载。历史问题要给国人、给世人实事求是、客观地讲清楚，非常重要。

本课题试图从今越南地区与华夏交往的历史、当地早期族群与华夏移民融合的情况，以及越南传承中华文化的情况等三个主要方面来把越南的历史、民族、文化及其与中国的关系进行深入的阐述，尽可能让国人从历史、民族、文化的深处了解和认知越南及中越关系。

通过对今越南地区的发展历史、有关中国人移居越南的历史、越族的形成、越南文化、越南华人等方面来收集资料，调查研究，对越汉关系多角度地分析比较，既弄清楚古代安南地区与中原地区的联系，以及越族与汉族的关系情况，也了解其本土特色，澄清一些历史疑点，进一步认识安南地区的历史发展脉络、越南京族及其语言文化的属性，厘清和了解一些认知的误区。该课题的调查研究有一定的开拓性，这既有历史学、民族学、国际关系学方面的学术价值，同时对增进中越两国及民间百姓之间的相互了解，促进双方的交流很有现实意义。

第三节 研究成果回顾

国内外研究中越关系史和越族的学者与所获成果不少，而从今越南地区与华夏交往的历史、当地世居族群与华夏移民融合、越南传承中华文化的角度来研究，目前尚未查询到国内外有学者以此为课题展开研究，也较少看到相关的论文和专著。可见，本课题的研究带有一定的开拓性。

尽管尚未找到该专题研究，但相关的问题研究和资料还是比较多的。如越南历史、越南民族、中越关系史、中越文化比较、越南华侨华人等方面的情况有比较多的学者研究，并发表出版了大量论文和著作。

黄国安教授等著的《中越关系史简编》（广西人民出版社 1986 年出版）对古代中越关系史以及越南的独立建国等都做了详细论述。

黄铮教授著的《中越关系史研究辑稿》（广西人民出版社 1986 年出版）中有多篇文章论述了相关的问题，如《中国人移居越南的历史原因》《越南“明乡”述略》等。

中国社会科学院历史研究所编辑的《古代中越关系史资料选编》（中

国社会科学出版社 1982 年出版) 记载有大量古代交趾、安南、越族、中国人移居古代越南的情况。当然, 大量的有关古代交趾、安南、越族、中国人移居古代越南等情况更是零散地记载于中越很多古籍之中, 如中国的《史记》、越南的《大越史记》等。

对越族与汉族关系问题, 当今中国学者几乎没有提出探讨, 越南方面的学者更是不愿意触及。这既有客观原因, 也有主观原因。

不过, 一些越南早期的历史著作倒是并不回避这个问题。越南重要的史学家陈重金先生就认为, 今天的越南人是旧的苗裔与中国人混血之后形成的。^① 甚至越南还有学者直截了当地说, 越南民族即是汉族。^②

笔者(笔名李谷)较早就已开始思考这一重大问题。2001 年笔者在香港红蓝出版公司出版的《从恩恩怨怨到平等互利——世纪之交的中越关系研究》中就谈道: “今天中国境内的‘百越’各部族大多数已与南迁的中原居民一起融合变成了中国的主体民族汉族, 而在越南北部地区的雒越人则与从中国内地南迁的居民融合构成了今天的越南主体民族京族。” “京族”, 顾名思义就是居住在京城民族。^③

第四节 课题研究方法

虽然对今越南地区与华夏交往的历史、当地早期族群与华夏移民融合的情况, 以及越南承传中华文化有了一些初步的认识, 但要在学理上有很强的说服力, 还是要用民族学、历史学、文献学、文化学等多学科

① “无论我们属于哪一个种类, 但由于后来中国统治我国 1000 多年, 有时还派 40 多万兵, 则必然是我们旧的苗裔已与中国人混血之后, 才形成今天的越南人。” Tran Trong Kim: *Viet Nam Su Luoc*, trang 17, nha xuat ban van hoa thong tin Viet Nam xuat ban nam 2006 tai Ha Noi. (陈重金:《越南史略》, 越文, 河内, 越南文化通讯出版社, 2006, 第 17 页。)

② “古时我国人以布缠身, 音话难晓, 武帝徙罪人杂居其间, 复教我国人, 使之知汉文解北话, 自武帝至献帝, 三百年间, 或设官以治之, 或命学以化之, 至此而交趾旧种, 融化略尽, 遂别成为越南之一民族。献帝改交趾曰交州, 以新名易旧名则民族之日化可知也。由此而观, 我南民族, 盖即汉族, 无可疑矣” [黄高启著《越史要》, 越中文, 荣市, 越南义安出版社, 2007, 第 37~38 页(越文), 中文则为第 408~409 页]。

③ 李谷:《从恩恩怨怨到平等互利——世纪之交的中越关系研究》, 香港: 红蓝出版公司, 2001, 第 25 页。



的调研方法进行科学调研、分析比较，得出符合客观实际的结论。不但要让中国人了解到越南民族的本土特色以及与汉族在多方面的异同，也可让越南人对本民族的历史有一个客观的了解，这有助于中国人与越南人增进相互了解和友好交流。这就是本课题希望能展开研究并完成预期成果的初衷。

本课题组在多年研究越南问题，积累了大量越南历史、人文资料的基础上，发挥各自研究越南历史、民族、国际关系等多学科的优势，进一步搜集、翻译、整理国内外有关安南地区早期开拓发展、中国人移居越南的历史、越族的形成、越南文化、越南华人的相关资料，同时到中越边境地区、越南国内去进行田野调查，获取更多的第一手材料。

本课题主要采用历史学、文献学、文化学、民族学等多学科的调研方法进行收集材料，实地调查访问，深入观察，分析比较，科学整理提炼，以得出客观的、符合实际情况的学理观点。

| 第 | 二 | 章 |

今越南地区在独立建国以前的发展历史

越南独立建国以前就有了很长的文明发展史。

关于越南历史时期的划分，中越学者有较大的差异，特别是在越南建国的起点时间确定上。

中国学者一般把越南历史分为 5 个时期：早期社会、郡县时期、自主封建国家时期、近代、当代。

越南学者有多种划分，有分为 9 个时期的：石器时代，从公元前 40 万年到公元前 3000 年；金属器具时代，传说 18 代雄王的文郎国在公元前曾存在 10 个多世纪；北属时期，从公元前 111 年到公元 938 年吴权起义独立；越南建立独立国家政权时期，938 ~ 1884 年；法国统治时期，1884 ~ 1945 年；第二次抗法时期，1945 ~ 1954 年；抗美，解放南方，统一全国时期，1954 ~ 1975 年；战后恢复时期，1975 ~ 1986 年；革新开放时期，从 1986 年开始至今。^①

如果从大处着眼，其实越南历史可以划分为两大部分：独立建国以前，包括早期社会，以及长达 1182 年的作为中国一部分时期；独立建国后至今^②共 1047 年，含 1407 ~ 1427 年的 20 年属明时期和 1885 ~ 1954 年

① Truong Huu Quyinh, Phan Dai Doan, Nguyen Canh Minh chu bien: *Dai Cuong Lich Su Viet Nam*, Ha Noi, nha xuất bản giáo dục Viet Nam xuất bản năm 2000. (张友炯等主编《越南历史大纲》，河内，越南教育出版社，2000。)

② 即到本课题完成的 2015 年。



法国殖民统治的 69 年。这样的大划分使人们更能了解和把握越南的历史脉搏和国情。通常，人们只了解抗法抗美以后的越南，以为跟一般的东南亚国家差不多，不知道越南古代的历史。

本章着重谈一下越南独立建国前的历史。

第一节 传说与早期社会

一 考古发现

在现今越南的国土上，曾发现古猿人的遗骸，以及旧石器和新石器时代的文化遗址。其中有著名的和平文化（中石器到新石器早期）与北山文化（新石器早期）。根据对考古发掘材料的研究，自远古以来，在越南的土地上就有原始人类在生息繁衍。

越南最早的居民可能是美拉尼西亚人、印度尼西亚人和孟高棉人。但今天越南的主体民族京族则是起源于古代中国南方到越南北方一带“百越”族群的一个分支——雒越，他们与从中国内地迁移来的汉族移民融合而成今天的京族。雒越人在中国秦代之前的很长时间内，就居住在现今越南北部红河流域的中下游地区。古籍中曾有“文郎国”“瓯雒国”的记载，反映的是传说中古代雒越人原始部落社会的一些情况。

二 “文郎国”传说

越南一些学者及其教科书编撰了“文郎国”“雄王”等，这样他们就认为越南建国应从传说中的“文郎国”开始。其实，“文郎国”仅仅是一个传说而已，历史上很可能有如此一个部落，但与一个国家的概念还相差甚远。

所谓“文郎国”是编撰自中国古籍中记载的“文狼究”。成书于 5 世纪的中国古籍《林邑记》记载了古代朱吾县（今越南广平省洞海县南）南文狼人的情况。唐代以前，中国一直没有关于“文郎国的记载”。后来，唐代杜佑著的《通典》把文狼说成国名，改狼字为郎字，并将其地点移至峰州（今越南富寿省越池县南）。越南 10 世纪独立后，成书于 14